

Soluções e orientação

Francês · adultos · C1

F01 · Destacar o contraste certo

1. Resposta: C'est Clara, et non Louis, qui a révisé le budget.

CrITÉrio: Foco em Clara sujeito, relativo qui e orçamento como objeto; contraste com Louis continua explícito.

Erro e deteção: C'est Clara que a révisé usa que onde falta sujeito. Reconstrua a oração sem o elemento destacado.

Reforço resolvido: Maya a corrigé le texte, pas Luc → «C'est Maya, et non Luc, qui a corrigé le texte.»

2. Resposta: C'est le budget, et non le calendrier, que Clara a révisé.

CrITÉrio: Foco no orçamento, relativo que e Clara sujeito; não confunda objeto da ação com agente.

Erro e deteção: C'est le budget qui Clara a révisé não fornece objeto ao verbo. Clara já ocupa a função de sujeito.

Reforço resolvido: Lina a modifié le plan, pas le titre → «C'est le plan, et non le titre, que Lina a modifié.»

3. Resposta: Les habitants sont les destinataires mis en relief.

CrITÉrio: Identifique habitantes e função de destinatários; não os apresente como autores do projeto ou da exposição.

Erro e deteção: Les habitants ont présenté le projet troca destinatário por agente. Leia o sujeito le maire na oração.

Reforço resolvido: C'est aux bénévoles que Léa parle → «Les bénévoles sont les destinataires mis en relief.»

4. Resposta: Le maire a présenté le projet aux habitants, pas aux commerçants.

CrITÉrio: Conserve maire agente, projet objeto e habitantes destinatários; mantenha oposição aos comerciantes.

Erro e deteção: Omitir aux transforma destinatário em objeto. Reponha a construção completa de présenter.

Reforço resolvido: C'est aux voisins que Paul a envoyé le message → «Paul a envoyé le message aux voisins.»

Orientação de correção

Francês C1, adultos. Foco contrastivo e papéis sintáticos em reunião fictícia; microprática preparatória, não texto argumentativo desenvolvido.

Observe a lacuna na oração relativa: falta sujeito, objeto ou complemento preposicionado? A construção de foco não autoriza trocar os participantes. Para crédito parcial, aceite contraste e sentido conservados com erro no relativo; completo exige também forma e função pedidas. Não imponha et non se outra formulação conserva a oposição claramente.

Por resposta: 2 pontos, todos os elementos do critério; 1, parte correta mas incompleta; 0, omissa ou contraditória. Aceite equivalentes. Reforço sem pontuação.

Soluções e orientação

Francês · adultos · C1

F02 · Guiar o raciocínio do leitor

1. Resposta: Un contraste entre l'objectif de simplification et la répétition des formulaires.

Critério: Explique oposição entre objetivo e resultado descrito, não causa nem consequência inevitável.

Erro e detecção: Dire la répétition prouve la simplification inverte a leitura. Compare promessa e situação observada.

Reforço resolvido: Le projet visait le calme; pourtant le bruit reste élevé → «Contraste entre objectif et résultat.»

2. Resposta: Les formulaires sont identiques; une saisie unique éviterait donc cette répétition.

Critério: Use donc para a consequência argumentativa apresentada; conserverait não é o verbo do enunciado.

Erro e detecção: Pourtant esperaria um resultado contrário ao anterior. Aqui a conclusão decorre da identidade dos formulários.

Reforço resolvido: Les deux fichiers sont identiques; une seule copie suffirait ____ → «Une seule copie suffirait donc.»

3. Resposta: Il reformule l'essai limité comme une décision réversible.

Critério: Nomeie reformulação e relacione ensaio limitado com reversibilidade; não acrescente uma nova causa.

Erro e detecção: Autrement dit ajoute une preuve trata paráfrase como evidência independente. Leia as duas formulações.

Reforço resolvido: Un test temporaire; autrement dit, rien de définitif → «Le connecteur reformule le caractère provisoire.»

4. Resposta: L'essai prendra fin après un mois sans accord pour le prolonger.

Critério: Conserve fim após um mês e condição de não haver acordo de prorrogação; não diga fim incondicional.

Erro e detecção: L'essai durera toujours un mois apaga a possibilidade de prolongamento. Leia a condição até ao fim.

Reforço resolvido: Essai de deux semaines sans renouvellement autorisé → «Il s'arrête après deux semaines sans autorisation.»

Orientação de correção

Francês C1, adultos. Relações argumentativas e alcance de condições explícitas; dois microargumentos originais, sem dados reais atribuídos.

Atribua crédito pelo papel lógico do conector, não por uma tradução isolada. Os itens 1 e 3 pedem relação e referência ao argumento; o 2 é uma escolha entre duas opções; o 4 pede o dado de apoio com a condição completa. Crédito parcial quando identifica a relação mas perde o referente ou a ressalva. Não exija opinião pessoal sobre o projeto.

Por resposta: 2 pontos, todos os elementos do critério; 1, parte correta mas incompleta; 0, omissa ou contraditória. Aceite equivalentes. Reforço sem pontuação.